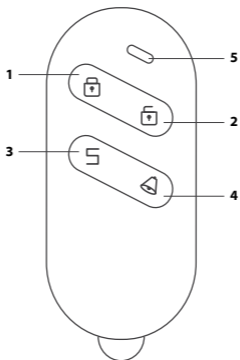


- USER MANUAL (EN)
- GEBRUIKSAANWIJZING (NL)
- BEDIENUNGSANLEITUNG (DE)
- MANUAL DE USUARIO (ES)
- MANUEL DE L'UTILISATEUR (FR)
- MANUALE PER L'UTENTE (IT)
- MANUAL DO UTILIZADOR (PT)
- BRUGSVEJLEDNING (DA)
- BRUKERVEILEDNING (NO)
- BRUKSANVISNING (SV)
- KÄYTTÖOPAS (FI)
- ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ (EL)
- INSTRUKCJA OBSŁUGI (PL)
- NÁVOD K POUŽITÍ (CS)
- HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (HU)
- MANUAL DE UTILIZARE (RO)
- РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ (RU)
- KULLANIM KILAVUZU (TR)

Remote control



SAS-ASRC4xx - QIG

Remote control

Description

1. DELAY ARM: the alarm is armed after 30 seconds
2. DISARM: the alarm is disarmed and the siren is silenced immediately
3. ARM: the alarm is armed immediately
4. SOS: the siren sounds immediately
5. LED indicator

Pairing the motion detector to the main unit

1. Long press the arm button on the main unit (4 LEDs light up).
2. Press any button on the remote control.
 - a. Two flashes and two tones indicate successful pairing.
 - b. Single flash and tone indicate failed pairing.
 - c. Three flashes and tones indicate no more remotes can be added

Technical data

Power supply:	3 VDC CR2032 (included)
Current:	< 15 mA
Transmission range:	up to 80 m
Frequency:	433 MHz
Operating temperature:	-10 °C ~ +55 °C
Relative humidity:	< 80% (non-condensing)
Dimensions:	66 x 32 x 12 mm

Safety



- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.
- The device is suitable for indoor use only. Do not use the device outdoors.
- Do not expose the product to water or moisture.

Cleaning and maintenance

Warning!

- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not clean the inside of the device.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.
- Clean the outside of the device using a soft, damp cloth.

Warranty

Any changes and/or modifications to the product will void the warranty. We cannot accept any liability for damage caused by incorrect use of the product.

Disposal



- The product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of the product with household waste.
- For more information, contact the retailer or the local authority responsible for waste management.

SAS-ASRC4xx - QIG Afstandsbediening

Beschrijving

1. VERTRAGEN ACTIVERING: het alarm wordt na 30 seconden geactiveerd
2. DEACTIVEREN: het alarm wordt gedeactiveerd en het geluid van de sirene stopt onmiddellijk
3. ACTIVEREN: het alarm wordt onmiddellijk geactiveerd
4. SOS: het geluid van de sirene klinkt onmiddellijk
5. LED-lampje

De bewegingsdetector aan de hoofdeenheid koppelen

1. Druk lang op de activeerknop op de hoofdeenheid (4 LED's gaan branden).
2. Druk op een knop op de afstandsbediening.
 - a. Twee keer knipperen en twee geluidssignalen geven een geslaagde koppeling aan.
 - b. Een keer knipperen en een geluidssignaal geven een mislukte koppeling aan.
 - c. Drie keer knipperen en drie geluidssignalen geven aan dat er geen afstandsbedieningen meer kunnen worden toegevoegd

Technische gegevens

Voeding:	3 VDC CR2032 (inbegrepen)
Stroomsterkte:	< 15 mA
Zendbereik:	maximaal 80 m
Frequentie:	433 MHz
Bedrijfstemperatuur:	-10 °C ~ +55 °C
Relatieve vochtigheid:	< 80% (niet-condenserend)
Afmetingen:	66 x 32 x 12 mm

Veiligheid



- Om het risico op elektrische schokken te verkleinen, mag dit product voor onderhoud uitsluitend door een erkend technicus worden geopend.
- Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Stel het product niet bloot aan water of vocht.

Reiniging en onderhoud

Waarschuwing!

- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.
- Reinig niet de binnenzijde van het apparaat.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.
- Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek.

Garantie

Eventuele wijzigingen en/of aanpassingen aan het product zullen de garantie ongeldig maken. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik van het product.

Afvoeren



- Het product is bestemd voor gescheiden inzameling bij een hiertoe aangewezen verzamelpunt. Werp het product niet weg bij het huishoudelijk afval.
- Neem voor meer informatie contact op met de detailhandelaar of de lokale overheid die verantwoordelijk is voor het afvalbeheer.

SAS-ASRC4xx - Schnelleinrichtungsanleitung Fernbedienung

Beschreibung

1. VERZÖGERTE AKTIVIERUNG: Der Alarm wird nach 30 Sekunden aktiviert
2. DEAKTIVIEREN: Der Alarm wird sofort deaktiviert und die Sirene stumm geschaltet
3. AKTIVIEREN: Der Alarm wird sofort aktiviert
4. SOS: die Sirene ertönt sofort
5. LED-Anzeige

Koppeln des Bewegungsmelders mit dem Hauptgerät

1. Drücken Sie lange auf die Taste „Aktivieren“ am Hauptgerät (4 LEDs leuchten auf).
2. Drücken Sie eine beliebige Taste auf der Fernbedienung.
 - a. Zwei Blinksignale und zwei Töne geben an, dass die Kopplung erfolgreich war.
 - b. Ein einmaliges Blinken mit einem einzelnen Ton gibt an, dass die Kopplung fehlgeschlagen ist.
 - c. Drei Blinksignale mit drei Tönen geben an, dass keine weiteren Fernbedienungen hinzugefügt werden können

Technische Daten

Stromversorgung:	3 V DC CR2032 (nicht enthalten)
Stromstärke:	< 15 mA
Reichweite:	bis 80 m
Frequenz:	433 MHz
Betriebstemperatur:	-10 °C ~ +55 °C
Relative Luftfeuchtigkeit:	< 80% (nicht-kondensierend)
Abmessungen:	66 x 32 x 12 mm

Deutsch Sicherheit



- Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker geöffnet werden.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.
- Das Gerät eignet sich nur zur Verwendung in Innenräumen. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Setzen Sie das Gerät keinem Wasser und keiner Feuchtigkeit aus.

Reinigung und Pflege

Warnung!

- Verwenden Sie keine Lösungs- oder Scheuermittel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht von innen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Falls das Gerät nicht einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.
- Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch.

Garantie

Alle Änderungen und/oder Modifizierungen an dem Produkt haben ein Erlöschen der Garantie zur Folge. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden durch unsachgemäße Verwendung des Produkts.

Entsorgung



- Dieses Produkt muss an einer entsprechenden Sammelstelle zur Entsorgung abgegeben werden. Entsorgen Sie das Produkt nicht mit dem Haushaltsabfall.
- Weitere Informationen erhalten Sie beim Verkäufer oder der für die Abfallwirtschaft verantwortlichen örtlichen Behörde.

SAS-ASRC4xx - QIG **Mando a distancia**

Descripción

1. DELAY ARM (RETRASAR ACTIVACIÓN): la alarma se activará pasados 30 segundos
2. DISARM (DESACTIVAR): la alarma se desactivará y la sirena se silenciará inmediatamente
3. ARM (ACTIVAR): la alarma se activará inmediatamente
4. SOS (EMERGENCIA): la sirena sonará inmediatamente
5. Indicador LED

Emparejamiento del sensor de movimiento con la unidad principal

1. Mantenga pulsado el botón de activación de la unidad principal (se encenderán 4 LED).
2. Pulse cualquier botón del mando a distancia.
 - a. Dos parpadeos y dos tonos indican que se ha emparejado correctamente.
 - b. Un único parpadeo y un único tono indican que se ha producido un error durante el emparejamiento.
 - c. Tres parpadeos y tres tonos indican que no se pueden añadir más funciones de control remoto.

Datos técnicos

Fuente de alimentación:	3 V CC CR2032 (incluida)
Corriente:	< 15 mA
Alcance de transmisión:	de hasta 80 m
Frecuencia:	433 MHz
Temperatura en funcionamiento:	-10 °C ~ +55 °C
Humedad relativa:	< 80 % (sin condensación)
Dimensiones:	66 x 32 x 12 mm

Seguridad



- Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto sólo debería abrirlo un técnico autorizado cuando necesite reparación.
- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.
- El dispositivo sólo es apto para uso en interiores. No utilice el dispositivo en exteriores.
- No exponga el producto al agua ni a la humedad.

Limpieza y mantenimiento

¡Advertencia!

- No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.
- No limpie el interior del dispositivo.
- No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúyalo por uno nuevo.
- Limpie el exterior del dispositivo con un paño suave humedecido.

Garantía

Cualquier cambio y/o modificación del producto anulará la garantía. No podemos asumir ninguna responsabilidad por ningún daño debido a un uso incorrecto del producto.

Eliminación



- El producto está diseñado para desecharlo por separado en un punto de recogida adecuado. No se deshaga del producto con la basura doméstica.
- Para obtener más información, póngase en contacto con el vendedor o la autoridad local responsable de la eliminación de residuos.

GUIDE D'INSTALLATION SAS-ASRC4xx

Télécommande

Description

1. DELAY ARM (retarder l'activation) : l'alarme est activée après 30 secondes
2. DISARM (désactiver) : l'alarme est désactivée et la sirène est désactivée immédiatement
3. ARM (activer) : l'alarme est activée immédiatement
4. SOS : la sirène retentit immédiatement
5. Voyant LED

Couplage du détecteur de mouvement à l'unité principale

1. Appuyez longuement sur le bouton d'activation de l'unité principale (4 voyants s'allument).
2. Appuyez sur l'un des boutons de la télécommande.
 - a. Deux clignotements et deux tonalités indiquent un couplage réussi.
 - b. Un seul clignotement et une seule tonalité indiquent l'échec du couplage.
 - c. Trois clignotements et trois tonalités indiquent qu'il n'est plus possible d'ajouter de télécommandes.

Fiche technique

Alimentation :	CR2032, 3 V c.c. (inclus)
Courant :	< 15 mA
Portée d'émission :	jusqu'à 80 m
Fréquence :	433 MHz
Température d'utilisation :	de -10 °C à +55 °C
Humidité relative :	< 80 % (sans condensation)
Dimensions :	66 x 32 x 12 mm

Sécurité



- Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit doit être ouvert uniquement par un technicien qualifié si une réparation s'impose.
- Lisez attentivement le manuel avant usage. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
- Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.
- L'appareil est conçu exclusivement pour une utilisation en intérieur. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- N'exposez pas l'appareil à l'eau ou à l'humidité.

Nettoyage et entretien

Avertissement !

- N'utilisez pas de solvants ni de produits abrasifs.
- Ne nettoyez pas l'intérieur de l'appareil.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil. Si l'appareil fonctionne mal, remplacez-le par un neuf.
- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide.

Garantie

Toute altération ou modification du produit annule la garantie. Nous déclinons toute responsabilité envers les dommages dus à une utilisation incorrecte du produit.

Mise au rebut



- Le produit doit être jeté séparément des ordures ménagères dans un point de collecte approprié. Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères ordinaires.
- Pour plus d'informations, contactez le distributeur ou l'autorité locale responsable de la gestion des déchets.

SAS-ASRC4xx - Guida d'installazione rapida Telecomando

Descrizione

1. **ATTIVAZIONE RITARDATA:** l'allarme viene attivato dopo 30 secondi
2. **DISATTIVAZIONE:** l'allarme viene disattivato e la sirena spenta immediatamente
3. **ATTIVAZIONE:** l'allarme viene attivato immediatamente
4. **SOS:** la sirena suona immediatamente
5. **Spia LED**

Associazione del rilevatore di movimento all'unità principale

1. Premere a lungo il tasto di attivazione sull'unità principale (i 4 LED si illuminano).
2. Premere qualsiasi tasto sul telecomando.
 - a. Due luci lampeggianti e due segnali acustici indicano che l'associazione è avvenuta correttamente.
 - b. Una luce lampeggiante e un segnale acustico indicano che l'associazione non è riuscita.
 - c. Tre luci lampeggianti e tre segnali acustici indicano che non è possibile aggiungere ulteriori telecomandi

Dati tecnici

Alimentatore:	3 VDC CR2032 (incluso)
Corrente:	< 15 mA
Portata del segnale:	fino a 80 m
Frequenza:	433 MHz
Temperatura di esercizio:	-10 °C...+55 °C
Umidità relativa:	< 80% (senza condensa)
Dimensioni:	66 x 32 x 12 mm

Sicurezza



- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, il presente prodotto deve essere aperto solo da un tecnico autorizzato, nel caso sia necessario ripararlo.
- Leggere il manuale con attenzione prima dell'uso. Conservare il manuale per riferimenti futuri.
- Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non utilizzare il dispositivo se presenta parti difettose. Se il dispositivo è danneggiato o difettoso, sostituirlo immediatamente.
- Questo dispositivo è adatto solo per uso in ambienti interni. Non utilizzare il dispositivo all'aperto.
- Non esporre il prodotto ad acqua o umidità.

Pulizia e manutenzione

Attenzione!

- Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.
- Non pulire l'interno del dispositivo.
- Non cercare di riparare il dispositivo. Se il dispositivo non funziona correttamente, sostituirlo con uno nuovo.
- Pulire l'esterno del dispositivo con un panno morbido e umido.

Garanzia

Qualsiasi modifica e/o cambiamento al prodotto annullerà la garanzia. Si declina ogni responsabilità per danni causati da un uso non corretto di questo prodotto.

Smaltimento



- Questo prodotto è soggetto a raccolta differenziata nei punti di raccolta appropriati. Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici.
- Per maggiori informazioni, contattare il rivenditore o le autorità locali responsabili per la gestione dei rifiuti.

SAS-ASRC4xx - QIG
Controlo remoto**Descrição**

1. DELAY ARM: o alarme é ativado após 30 segundos
2. DISARM: o alarme é desativado e a sirene é imediatamente silenciada
3. ARM: o alarme é imediatamente ativado
4. SOS: a sirene é imediatamente ativada
5. Indicador LED

Emparelhar o detetor de movimento com a unidade principal

1. Na unidade principal, mantenha o botão ATIVAR premido (acendem-se 4 LED).
2. Prima qualquer botão no controlo remoto.
 - a. Duas intermitências e dois sinais sonoros indicam um emparelhamento bem-sucedido.
 - b. Uma intermitência e um sinal sonoro indicam que o emparelhamento falhou.
 - c. Três intermitências e três sinais sonoros indicam que não é possível adicionar mais controlos remotos.

Dados técnicos

Fonte de alimentação:	3 VDC CR2032 (incluída)
Corrente:	<15 mA
Alcance de transmissão:	máximo de 80 m
Frequência:	433 MHz
Temperatura de funcionamento:	-10 °C ~ +55 °C
Humidade relativa:	< 80% (sem condensação)
Dimensões:	66 x 32 x 12 mm

Segurança



- Quando necessitar de reparação e para reduzir o risco de choque elétrico, este produto deve apenas ser aberto por um técnico autorizado.
- Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar. Guarde o manual para consulta futura.
- Utilize o dispositivo apenas para a finalidade a que se destina. Não utilize o dispositivo para outras finalidades além das descritas no manual.
- Não utilize o dispositivo caso tenha alguma peça danificada ou com defeito. Se o dispositivo estiver danificado ou tenha defeito, substitua imediatamente o dispositivo.
- O dispositivo destina-se apenas a utilização no interior. Não utilize o dispositivo no exterior.
- Não exponha o produto à água ou humidade.

Limpeza e manutenção

Aviso!

- Não utilize solventes de limpeza ou produtos abrasivos.
- Não limpe o interior do dispositivo.
- Não tente reparar o dispositivo. Se o dispositivo não funcionar corretamente, substitua-o por um dispositivo novo.
- Limpe o exterior do dispositivo utilizando um pano húmido macio.

Garantia

Quaisquer alterações e/ou modificações no produto anularão a garantia. Não nos podemos responsabilizar por qualquer dano causado pelo uso incorrecto do produto.

Eliminação



- O produto deve ser eliminado separadamente num ponto de recolha apropriado. Não elimine este produto juntamente com o lixo doméstico.
- Para obter mais informações, contacte o revendedor ou o organismo local responsável pela gestão de resíduos.

SAS-ASRC4xx – QIG
Fjernbetjening**Beskrivelse**

1. FORSINKET AKTIVERING: Alarmen aktiveres efter 30 sekunder
2. DEAKTIVERING: Alarmen deaktiveres, og sirenen stopper øjeblikkeligt
3. AKTIVERING: Alarmen aktiveres øjeblikkeligt
4. SOS: Sirenen lyder øjeblikkeligt
5. LED-indikator

Parring af bevægelsesdetektoren med hovedenheden

1. Tryk længe på aktiveringsknappen på hovedenheden (4 LED'er lyser).
2. Tryk på en vilkårlig knap på fjernbetjeningen.
 - a. To blink og to toner angiver, at parringen er lykkedes.
 - b. Et enkelt blink og en tone angiver, at parringen mislykkedes.
 - c. Tre blink og toner angiver, at der ikke kan tilføjes flere fjernbetjeninge

Tekniske data

Strømforsyning:	3 V DC CR2032 (medfølger)
Strøm:	< 15 mA
Transmissionsområde:	op til 80 m
Frekvens:	433 MHz
Driftstemperatur:	-10 °C ~ +55 °C
Relativ luftfugtighed:	< 80 % (ikke-kondenserende)
Dimensioner:	66 x 32 x 12 mm

Sikkerhed



- For at nedsætte risikoen for elektrisk stød, må dette produkt kun åbnes af en autoriseret tekniker, når service er nødvendig.
- Læs vejledningen omhyggeligt før brug. Gem vejledningen til fremtidig brug.
- Brug kun enheden til de tilsigtede formål. Brug ikke enheden til andre formål end dem, som er beskrevet i vejledningen.
- Brug ikke enheden, hvis den har beskadigede eller defekte dele. Hvis enheden er beskadiget eller defekt, skal den omgående udskiftes.
- Enheden er kun beregnet til indendørs brug. Brug ikke enheden udendørs.
- Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.

Rengøring og vedligeholdelse

Advarsel!

- Brug ikke opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler.
- Rengør ikke enheden indvendigt.
- Forsøg ikke at reparere enheden. Hvis enheden ikke fungerer korrekt, skal den udskiftes med en ny enhed.
- Rengør enheden udvendigt med en blød, fugtig klud.

Garanti

Ændringer og/eller modifikationer af produktet vil medføre bortfald af garantien. Vi fralægger os ethvert ansvar for skader forårsaget på grund af forkert brug af produktet.

Bortskaffelse



- Produktet skal afleveres på et passende indsamlingspunkt. Bortskaf ikke produktet sammen med husholdningsaffald.
- For mere information, kontakt forhandleren eller den lokale myndighed der er ansvarlig for kontrol af affald.

SAS-ASRC4xx - QIG
Fjernkontroll**Beskrivelse**

1. UTSETT AKTIVERING: Alarmen aktiveres etter 30 sekunder.
2. DEAKTIVER: Alarmen deaktiveres, og sirenen opphører umiddelbart.
3. AKTIVER: Alarmen aktiveres umiddelbart.
4. SOS: Sirenen lyder umiddelbart.
5. LED-indikator

Pare bevegelsesdetektoren med hovedenheten

1. Trykk lenge på aktiveringsknappen på hovedenheten (4 LED-er tennes).
2. Trykk på en knapp på fjernkontrollen.
 - a. To blink og to toner angir vellykket paring.
 - b. Ett blink og tone angir mislykket paring.
 - c. Tre blink og toner angir at du ikke kan legge til flere fjernkontroller.

Tekniske data

Strømforsyning:	3 V DC CR2032 (inkludert)
Strøm:	< 15 mA
Senderekkevidde:	opptil 80 m
Frekvens:	433 MHz
Driftstemperatur:	-10 ~ 55 °C
Relativ fuktighet:	< 80 % (ikke-kondenserende)
Dimensjoner:	66 x 32 x 12 mm

Sikkerhet

- For å redusere faren for strømstøt, skal dette produktet bare åpnes av en autorisert tekniker når vedlikehold er nødvendig.
- Les bruksanvisningen nøye før bruk. Oppbevar bruksanvisningen for fremtidig bruk.
- Bruk bare enheten for det tiltenkte formålet. Ikke bruk enheten til andre formål enn det som er beskrevet i bruksanvisningen.
- Ikke bruk enheten hvis noen del er skadet eller defekt. Enheten må erstattes umiddelbart hvis den er skadet eller defekt.
- Enheten er kun ment for innendørs bruk. Ikke bruk enheten utendørs.
- Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.

Rengjøring og vedlikehold**Advarsel!**

- Ikke bruk rensemidler eller skuremidler.
- Ikke rengjør innsiden av enheten.
- Ikke prøv å reparere enheten. Hvis enheten ikke fungerer som den skal, erstatt den med en ny enhet.
- Rengjør utsiden av enheten med en myk, fuktig klut.

Garanti

Eventuelle endringer og/eller modifikasjoner av produkter opphever garantien. Vi tar ikke ansvar for skade som forårsakes av ukorrekt bruk av produktet.

Kassering

- Produktet må avhendes på egnede oppsamlingssteder. Du må ikke avhende produktet som husholdningsavfall.
- Ta kontakt med leverandøren eller lokale myndigheter hvis du ønsker mer informasjon om avhending.

SAS-ASRC4xx - QIG
Fjärrkontroll**Beskrivning**

1. FÖRDRÖJD AKTIVERING: larmet aktiveras efter 30 sekunder
2. AVAKTIVERA: larmet är avaktiverat och sirenen tystnar omedelbart
3. AKTIVERA: larmet aktiveras omedelbart
4. SOS: sirenen ljuder omedelbart
5. LED-indikator

Para ihop rörelsedetektorn med huvudenheten

1. Tryck länge på aktiveringsknappen på huvudenheten (fyra lysdioder tänds).
2. Tryck på valfri knapp på fjärrkontrollen.
 - a. Två blinkningar och två toner indikerar ihopparning.
 - b. En blinkning och ton indikerar misslyckad ihopparning.
 - c. Tre blinkningar och toner indikerar att inga fler fjärrkontroller kan läggas till.

Tekniska data

Strömförsörjning:	3 VDC CR2032 (ingår)
Ström:	< 15 mA
Sändningsområde:	upp till 80 m
Frekvens:	433 MHz
Drifttemperatur:	-10 °C ~ +55 °C
Relativ luftfuktighet:	< 80 % (icke-kondenserande)
Mått:	66 x 32 x 12 mm

Säkerhet

- För att minska risken för elektriska stötar bör denna produkt endast öppnas av behörig tekniker när service behövs.
- Läs bruksanvisningen noga innan användning. Behåll bruksanvisningen för att kunna använda den igen.
- Använd endast enheten för dess avsedda syfte. Använd inte enheten till andra ändamål än dem som beskrivs i denna bruksanvisning.
- Använd inte enheten om någon del är skadad eller felaktig. Om enheten är skadad eller felaktig ska den bytas ut omedelbart.
- Enheten är bara avsedd för inomhusanvändning. Använd inte enheten utomhus.
- Utsätt inte produkten för vatten eller fukt.

Rengöring och underhåll**Varning!**

- Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.
- Rengör inte enhetens insida.
- Försök inte att reparera enheten. Byt ut enheten mot en ny om den inte fungerar som den ska.
- Rengör enhetens utsida med en mjuk fuktad trasa.

Garanti

Alla ändringar och/eller modifieringar på produkten gör garantin ogiltig. Vi kan inte ta något ansvar för skador som orsakats av felaktig användning av denna produkt.

Kassering

- Produkten är avsedd för separat insamling vid en lämplig återvinningscentral. Släng inte denna produkt bland vanligt hushållsavfall.
- För mer information, kontakta återförsäljaren eller lokal myndighet med ansvar för avfallshantering.

SAS-ASRC4xx – pika-asennusopas Kauko-ohjain

Kuvaus

1. KÄYTTÖÖNOTON VIIVE: järjestelmä kytkeytyy käyttöön 30 sekunnin kuluttua.
2. KÄYTÖSTÄPOISTO: hälytys sammutetaan ja sireeni vaimennetaan välittömästi.
3. KÄYTTÖÖNOTTO: järjestelmä kytkeytyy käyttöön välittömästi.
4. SOS: sireeni soi välittömästi.
5. LED-merkkivalo

Liiketunnistimen ja pääyksikön pariliitos

1. Paina pääyksikön käyttöönottopainiketta pitkään (neljä LED-valoa syttyy).
2. Paina mitä tahansa kauko-ohjaimen painiketta.
 - a. Kaksi valomerkkiä ja kaksi äänimerkkiä kertovat onnistuneesta pariliitoksesta.
 - b. Yksi valo- ja äänimerkki kertoo epäonnistuneesta pariliitoksesta.
 - c. Kolme ääni- ja valomerkkiä ilmaisevat, ettei etäyksiköitä voi enää lisätä.

Tekniset tiedot

Virtalähde:	3 VDC CR2032 (sisältyy)
Virta:	< 15 mA
Lähetysalue:	jopa 80 m
Taajuus:	433 MHz
Käyttölämpötila:	-10 °C ... +55 °C
Suhteellinen kosteus:	< 80 % (ei-kondensoituva)
Mitat:	66 x 32 x 12 mm

Turvallisuus



- Sähköiskun riskin pienentämiseksi, ainoastaan valtuutettu huoltohenkilö saa avata tämän laitteen huoltoa varten.
- Lue käyttöopas huolella ennen käyttöä. Säilytä käyttöopas tulevaa käyttöä varten.
- Käytä laitetta vain sille tarkoitettuun käyttötarkoitukseen. Älä käytä laitetta muuhun kuin käyttöoppaassa kuvattuun tarkoitukseen.
- Älä käytä laitetta, jos jokin sen osa on vioittunut tai viallinen. Jos laite on vioittunut tai viallinen, vaihda laite välittömästi.
- Laite sopii vain sisäkäyttöön. Älä käytä laitetta ulkona.
- Älä altista laitetta vedelle ja kosteudelle.

Puhdistus ja huolto

Varoitus!

- Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.
- Älä puhdista laitteen sisäpuolta.
- Älä yritä korjata laitetta. Jos laite ei toimi asianmukaisesti, vaihda se uuteen.
- Puhdista laite ulkopuolelta pehmeällä, kostealla liinalla.

Takuu

Takuu mitätöityy, mikäli laitteeseen tehdään mitä tahansa muutoksia. Emme ole myöskään vastuussa vahingoista, jotka johtuvat tämän tuotteen virheellisestä käytöstä.

Hävittäminen



- Tämä tuote tulee toimittaa hävitettäväksi asianmukaiseen keräyspisteeseen. Tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana.
- Lisätietoja antaa jälleenmyyjä tai paikallinen jätehuollosta vastaava viranomainen.

Εγχειρίδιο γρήγορης εγκατάστασης SAS-ASRC4xx Τηλεχειριστήριο

Περιγραφή

1. ΧΡΟΝΙΚΗ ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗ ΟΠΛΙΣΗΣ: ο συναγερμός οπλίζεται μετά από 30 δευτερόλεπτα
2. ΑΦΟΠΛΙΣΗ: ο συναγερμός αφοπλίζεται και η σειρήνα σιγεί άμεσα
3. ΟΠΛΙΣΗ: ο συναγερμός οπλίζεται άμεσα
4. SOS: η σειρήνα ηχεί άμεσα
5. Ένδειξη LED

Σύζευξη του αισθητήρα κίνησης με την κύρια μονάδα

1. Παρατεταμένο πάτημα του κουμπιού όπλισης στην κύρια μονάδα (ανάβουν 4 λυχνίες LED).
2. Πατήστε οποιοδήποτε κουμπί στο τηλεχειριστήριο.
 - α. Η επιτυχής σύζευξη υποδεικνύεται από δύο ενδείξεις φλας και δύο ηχητικά σήματα.
 - β. Μία ένδειξη φλας και ένα ηχητικό σήμα υποδεικνύουν ανεπιτυχή σύζευξη.
 - γ. Τρεις ενδείξεις φλας και τρία ηχητικά σήματα υποδεικνύουν ότι δεν υπάρχει δυνατότητα προσθήκης επιπλέον τηλεχειριστηρίου

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Τροφοδοτικό:	3 VDC CR2032 (περιλαμβάνεται)
Ρεύμα:	< 15 mA
Εμβέλεια μετάδοσης:	έως και 80 m
Συχνότητα:	433 MHz
Θερμοκρασία λειτουργίας:	-10 °C ~ +55 °C
Σχετική υγρασία:	< 80% (χωρίς συμπύκνωση)
Διαστάσεις:	66 x 32 x 12 mm

Ασφάλεια



- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να ανοιχθεί μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (σέρβις).
- Διαβάστε το εγχειρίδιο προσεκτικά πριν από τη χρήση. Φυλάξτε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τους προοριζόμενους σκοπούς. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για διαφορετικούς σκοπούς από τους περιγραφόμενους στο εγχειρίδιο.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν οποιοδήποτε τμήμα της έχει ζημιά ή ελάττωμα. Εάν η συσκευή έχει ζημιά ή ελάττωμα, αντικαταστήστε την αμέσως.
- Η συσκευή ενδείκνυται μόνο για εσωτερική χρήση. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.

Καθαρισμός και συντήρηση Προειδοποίηση!

- Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά.
- Μην καθαρίζετε το εσωτερικό της συσκευής.
- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή. Εάν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, αντικαταστήστε την με μια νέα.
- Καθαρίζετε το εξωτερικό της συσκευής χρησιμοποιώντας ένα μαλακό, νωπό πανί.

Εγγύηση

Η εφαρμογή αλλαγών ή/και τροποποιήσεων στο προϊόν συνεπάγεται ακύρωση της εγγύησης. Δεν φέρουμε καμία ευθύνη για πιθανές βλάβες που ενδέχεται να προκληθούν από την ακατάλληλη χρήση του προϊόντος.

Απόρριψη



- Το προϊόν προορίζεται για ξεχωριστή συλλογή σε κατάλληλο σημείο συλλογής. Μην απορρίπτετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απόβλητα.
- Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας ή τις τοπικές αρχές διαχείρισης αποβλήτων.

SAS-ASRC4xx — QIG
Moduł zdalnego sterowania**Opis**

1. AKTYWACJA Z OPÓŹNIENIEM (DELAY ARM): alarm zostanie aktywowany po upływie 30 sekund
2. DEZAKTYWACJA (DISARM): następuje dezaktywacja alarmu i syrena zostaje natychmiast wyłączona
3. AKTYWACJA (ARM): alarm zostanie natychmiast włączony
4. SOS: natychmiast rozlegnie się dźwięk syreny
5. Wskaźnik LED

Parowanie detektora ruchu z modułem głównym

1. Nacisnąć i przytrzymać przez dłuższy czas przycisk aktywacji na module głównym (zapalają się 4 diody LED).
2. Nacisnąć dowolny przycisk na pilocie zdalnego sterowania.
 - a. Dwa mignięcia i dwa sygnały dźwiękowe oznaczają pomyślne parowanie.
 - b. Pojedyncze mignięcie i sygnał dźwiękowy oznaczają nieudane parowanie.
 - c. Trzy mignięcia i sygnały dźwiękowe oznaczają brak możliwości dodania kolejnych pilotów.

Dane techniczne

Źródło zasilania:	3 V DC CR2032 (w zestawie)
Natężenie prądu:	< 15 mA
Zasięg transmisji:	do 80 m
Częstotliwość:	433 MHz
Temperatura pracy:	-10°C ~ +55°C
Wilgotność względna:	< 80% (bez kondensacji)
Wymiary:	66 × 32 × 12 mm

Bezpieczeństwo

- W celu zmniejszenia ryzyka porażenia prądem elektrycznym, niniejsze urządzenie powinno być otwierane wyłącznie przez osobę z odpowiednimi uprawnieniami, kiedy wymagane jest przeprowadzenie przeglądu.
- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Urządzenie powinno być używane zgodnie ze swoim przeznaczeniem. Nie należy używać urządzenia w celach innych niż określono w instrukcji.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli jakkolwiek część jest uszkodzona lub wadliwa. Jeśli urządzenie jest uszkodzone lub wadliwe, należy niezwłocznie wymienić urządzenie.
- Urządzenie nadaje się wyłącznie do użytku wewnętrznego. Nie używać urządzenia na zewnątrz.
- Nie wystawiać urządzenia na działanie wody lub wilgoci.

Czyszczenie i konserwacja**Ostrzeżenie!**

- Nie używać do czyszczenia rozpuszczalników ani materiałów ściernych.
- Nie czyścić wewnętrznej strony urządzenia.
- Nie podejmować prób naprawy urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wymienić je na nowe urządzenie.
- Zewnętrzną stronę urządzenia czyścić miękką, wilgotną szmatką.

Gwarancja

Wszelkie zmiany i/lub modyfikacje produktu spowodują unieważnienie gwarancji. Nie możemy ponosić odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane przez nieprawidłowe korzystanie z produktu.

Utylizacja

- Produkt jest przeznaczony do oddzielnej zbiórki w odpowiednim punkcie odbioru. Nie należy pozbywać się produktu razem z odpadami gospodarstwa domowego.
- Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub lokalnym urzędem odpowiedzialnym za gospodarkę odpadami.

SAS-ASRC4xx – Stručná instalační příručka Dálkový ovladač

Popis

1. PRODLEVA AKTIVACE: Alarm je aktivován po 30 sekundách.
2. DEAKTIVACE: Alarm je deaktivován a siréna bude okamžitě vypnuta.
3. AKTIVACE: Alarm je okamžitě aktivován.
4. SOS: Siréna se okamžitě spustí.
5. LED indikátor

Spárování detektoru pohybu s hlavní jednotkou

1. Stiskněte a podržte tlačítko aktivace na hlavní jednotce (rozsvítí se 4 LED diody).
2. Na dálkovém ovladači stiskněte jakékoli tlačítko.
 - a. Dvě bliknutí a dva tóny značí úspěšné spárování.
 - b. Jedno bliknutí a tón značí neúspěšné párování.
 - c. Tři bliknutí a tři tóny značí, že už nelze připojit další dálkový ovladač.

Technické údaje

Zdroj napájení:	3 V DC CR2032 (součástí balení)
Proud:	< 15 mA
Přenosová vzdálenost:	až 80 m
Frekvence:	433 MHz
Provozní teplota:	-10 °C ~ +55 °C
Relativní vlhkost:	< 80 % (nekondenzující)
Rozměry:	66 mm × 32 mm × 12 mm

Bezpečnost



- Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, měl by být v případě potřeby tento výrobek otevřen pouze autorizovaným technikem.
- Před použitím si pozorně přečtěte příručku. Příručku uschovejte pro pozdější použití.
- Zařízení používejte pouze k jeho zamýšleným účelům. Nepoužívejte zařízení k jiným účelům, než je popsáno v příručce.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Pokud je zařízení poškozené nebo vadné, okamžitě jej vyměňte.
- Toto zařízení je určeno pouze pro použití v místnosti. Nepoužívejte zařízení v exteriérech.
- Nevystavujte zařízení působení vody nebo vlhkosti.

Čištění a údržba

Upozornění!

- Nepoužívejte čisticí rozpouštědla ani abrazivní čisticí prostředky.
- Nečistěte vnitřek zařízení.
- Nepokoušejte se zařízení opravovat. Pokud zařízení nepracuje správně, vyměňte jej za nové zařízení.
- Venek zařízení očistěte měkkým, suchým hadříkem.

Záruka

Provedením jakýchkoli změn a/nebo modifikací výrobku záruka zaniká. Při nesprávném používání tohoto výrobku výrobce nenese odpovědnost za vzniklé škody.

Likvidace



- Likvidaci tohoto produktu provádějte v příslušné sběrně. Nevyhazujte tento výrobek s komunálním odpadem.
- Pro více informací se obraťte na prodejce nebo místní orgány odpovědné za nakládání s odpady.

SAS-ASRC4xx – QIG
Távvezérlő**Leírás**

1. KÉSZLETTETÉS BEKAPCSOLÁSA: a riasztó 30 másodperc múlva bekapcsol
2. KIKAPCSOLÁS: a riasztó kikapcsol, a sziréna pedig azonnal elhallgat
3. BEKAPCSOLÁS: a riasztó azonnal bekapcsol
4. SOS: a sziréna azonnal megszólal
5. LED-kijelző

A mozgásérzékelő párosítása az alapegységhez

1. Nyomja meg hosszan az alapegység bekapcsoló gombját (4 LED kezd el világítani)
2. Nyomja meg a távvezérlő bármelyik gombját.
 - a. Két villanás és két hangjelzés jelzi a sikeres párosítást.
 - b. Egyetlen villanás és hangjelzés jelzi a sikertelen párosítást.
 - c. Három villanás és hangjelzés jelzi, hogy nem adható hozzá több távvezérlő

Műszaki adatok

Tápegység:	3 V DC CR2032 (mellékelve)
Áramerősség:	< 15 mA
Átviteli tartomány:	80 m
Frekvencia:	433 MHz
Üzemi hőmérséklet:	-10 °C ~ +55 °C
Relatív páratartalom:	< 80% (nem lecsapódó)
Méretük:	66 x 32 x 12 mm

Biztonság



- Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket kizárólag a márkaszerviz képviselője nyithatja fel.
- A használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet. Tegye el a kézikönyvet, hogy szükség esetén belenézhesen.
- Csak rendeltetése szerint használja a készüléket. Ne használja a készüléket a kézikönyvben feltüntetettől eltérő célra.
- Ne használja a készüléket, ha valamely része sérült vagy meghibásodott. A sérült vagy meghibásodott készüléket azonnal javíttassa meg, vagy cseréltesse ki.
- A termék csak beltéri használatra készült. Ne használja a terméket kültérben.
- Vigyázzon, hogy ne érje a terméket víz vagy nedvesség.

Tisztítás és karbantartás

Figyelmeztetés!

- Tisztító- és súrolószerek használatát mellőzze.
- Ne tisztítsa a készülék belsejét.
- Ne próbálja megjavítani a készüléket. Ha a készülék nem működik megfelelően, cserélje le egy új készülékre.
- Törölje át a készülék külső felületeit egy puha, nedves törlőkendővel.

Jótállás

A termék illetéktelen módosítása érvényteleníti jótállását. Nem vállalunk felelősséget a termék szakszerűtlen használata miatti károkért.

Leselejtezés



- A terméket elkülönítve, a megfelelő gyűjtőhelyeken kell leselejtezni. Ne dobja ki a terméket a háztartási hulladék közé.
- További információért lépjen kapcsolatba a forgalmazóval, vagy a hulladékkezelésért felelős helyi hatósággal.

SAS-ASRC4xx - QIG
Telecomandă**Descriere**

1. ARMARE ÎNTÂRZIATĂ: alarma va fi armată după 30 de secunde
2. DEZARMARE: alarma este dezarmată și sirena va fi oprită imediat
3. ARMARE: alarma va fi armată imediat
4. SOS: sirena va suna imediat
5. Indicator LED

Asocierea detectorului de mișcare cu unitatea principală

1. Apăsăți lung butonul de armare de pe unitatea principală (se aprind 4 LED-uri).
2. Apăsăți orice buton de la telecomandă.
 - a. Două aprinderi intermitente și două tonuri indică reușita asocierii.
 - b. O singură aprindere intermitentă și un singur ton indică nereușita asocierii.
 - c. Trei aprinderi intermitente și trei tonuri indică faptul că nu se mai pot adăuga telecomenzi

Specificații tehnice

Sursă de alimentare:	3 V.c.c. CR2032 (inclusă)
Curent:	< 15 mA
Interval de transmisie:	până la 80 m
Frecvența:	433 MHz
Temperatură de operare:	-10 °C ~ +55 °C
Umiditate relativă:	< 80% (fără condens)
Dimensiuni:	66 x 32 x 12 mm

Siguranță



- Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi desfăcut numai de către un tehnician avizat, când este necesară depanarea.
- Citiți manualul cu atenție înainte de utilizare. Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.
- Utilizați dispozitivul numai în scopurile prevăzute. Nu utilizați dispozitivul în alte scopuri decât cele descrise în manual.
- Nu utilizați dispozitivul dacă are piese deteriorate sau defecte. Dacă dispozitivul este deteriorat sau defect, înlocuiți imediat dispozitivul.
- Dispozitivul este potrivit doar pentru utilizare în interior. Nu utilizați dispozitivul în spații exterioare.
- Nu expuneți produsul apei sau umezelii.

Curățarea și întreținerea

Avertisment!

- Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.
- Nu curățați interiorul dispozitivului.
- Nu încercați să reparați dispozitivul. Dacă dispozitivul nu funcționează corect, înlocuiți-l cu unul nou.
- Curățați exteriorul dispozitivul cu o cârpă umedă și moale.

Garanție

Orice schimbări și/sau modificări ale produsului vor anula garanția. Nu putem accepta responsabilitatea pentru daunele provocate de utilizarea incorectă a produsului.

Eliminarea



- Produsul a fost creat pentru colectare separată la un punct de colectare adecvat. Nu eliminați produsul odată cu deșeurile menajere.
- Pentru mai multe informații, contactați magazinul sau autoritatea locală responsabilă pentru gestionarea deșeurilor.

SAS-ASRC4xx - Краткое руководство по установке Пульт дистанционного управления

Описание

1. **ЗАДЕРЖКА АКТИВАЦИИ:** сигнал тревоги активируется через 30 секунд
2. **ДЕАКТИВАЦИЯ:** деактивируется сигнал тревоги, и немедленно отключается звуковая сирена
3. **АКТИВАЦИЯ:** сигнал тревоги немедленно активируется
4. **Сигнал SOS:** немедленно включается звуковая сирена
5. **Светодиодный индикатор**

Сопряжение датчика движения с основным модулем

1. Нажмите и удерживайте кнопку постановки на сигнализацию на основном модуле (загорятся 4 светодиодных индикатора).
2. Нажмите любую кнопку на пульте дистанционного управления.
 - a. Двукратное мигание индикатора и два звуковых сигнала указывают на успешное сопряжение.
 - b. Однократное мигание индикатора и один звуковой сигнал указывают на сбой при сопряжении.
 - c. Трехкратное мигание индикатора и три звуковых сигнала указывают на то, что добавление еще одного пульта дистанционного управления невозможно

Технические данные

Блок питания:	3 В постоянного тока, CR2032 (входит в комплект поставки)
Сила тока:	< 15 мА
Диапазон передачи сигналов:	до 80 м
Частота:	433 МГц
Рабочая температура:	-10 °С ~ +55 °С
Относительная влажность:	< 80% (без конденсации)
Размеры:	66 x 32 x 12 мм

Требования безопасности



- В целях предотвращения поражения электрическим током следует открывать устройство только для проведения обслуживания и только силами авторизованного персонала.
- Перед началом работы внимательно прочитайте руководство. Сохраните руководство для будущего использования.
- Используйте устройство строго по назначению. Устройство должно использоваться только по прямому назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
- Запрещается использовать устройство с поврежденными или неисправными компонентами. Немедленно замените поврежденное или неисправное устройство.
- Устройство предназначено только для использования внутри помещений. Запрещается использовать устройство вне помещения.
- Не допускайте воздействия воды или влаги.

Очистка и обслуживание

Предупреждение!

- Не производите очистку растворителями или абразивами.
- Не выполняйте очистку внутренних поверхностей устройства.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. Неправильно работающее устройство следует заменить новым.
- Очистите корпус устройства при помощи мягкой влажной ткани.

Гарантия

Любые изменения и / или модификации устройства приведут к аннулированию прав пользователя на гарантийное обслуживание. Мы не несем ответственности за ущерб, понесенный вследствие неправильного использования этого продукта.

Утилизация



- Это устройство предназначено для отдельного сбора в соответствующем пункте сбора отходов. Не выбрасывайте это устройство вместе с бытовыми отходами.
- Для получения дополнительной информации обратитесь к продавцу или в местный орган власти, ответственный за утилизацию отходов.

SAS-ASRC4xx - QIG Uzaktan Kumanda

Açıklama

1. ETKİNLEŞTİRMEYİ GECİKTİRME: Alarm 30 saniye sonra etkinleştirilir
2. DEVRE DIŞI BIRAKMA: Alarm devre dışı bırakılır ve siren hemen susturulur
3. ETKİNLEŞTİRME: Alarm hemen etkinleştirilir
4. SOS: Siren hemen duyulur
5. LED göstergesi

Hareket dedektörünün ana üniteyle eşleştirilmesi

1. Ana üniteye etkinleştirme düğmesine uzun basın (4 adet LED yanar).
2. Uzaktan Kumanda üzerindeki herhangi bir düğmeye basın.
 - a. İki defa yanıp sönme ve iki uyarı sesi başarıyla eşleştirildiğini gösterir.
 - b. Tek bir yanıp sönme ve uyarı sesi eşleştirmenin başarısız olduğunu gösterir.
 - c. Üç defa yanıp sönme ve uyarı sesi başka uzaktan Kumanda eklenemeyeceğini gösterir

Teknik bilgiler

Güç kaynağı:	3 VDC CR2032 (dahil)
Akım:	< 15 mA
İletim aralığı:	80 m'ye kadar
Frekans:	433 MHz
Çalışma sıcaklığı:	-10°C ~ +55°C
Bağıl nem:	< %80 (yoğuşmasız)
Boyutlar:	66 x 32 x 12 mm

Güvenlik



- Elektrik çarpma riskini azaltmak için servis gerekli olduğunda bu ürün sadece yetkili bir teknisyen tarafından açılmalıdır.
- Kullanmadan önce kılavuzu dikkatli bir şekilde okuyun. Kılavuzu daha sonra başvurmak için saklayın.
- Cihazı sadece tasarlanan amacı için kullanın. Cihazı kılavuzda açıklanan amaçların dışındaki amaçlar için kullanmayın.
- Herhangi bir parçası hasarlı veya kusurlu ise cihazı kullanmayın. Cihaz hasarlı veya kusurlu ise cihazı derhal değiştirin.
- Cihaz sadece iç mekan kullanımı için uygundur. Cihazı dış mekanda kullanmayın.
- Ürünü suya veya rutubete maruz bırakmayın.

Temizlik ve bakım

Uyarı!

- Temizlik solventleri veya aşındırıcılar kullanmayın.
- Cihazın içini temizlemeyin.
- Cihazı onarmaya çalışmayın. Cihaz doğru şekilde çalışmıyorsa, yeni bir cihazla değiştirin.
- Cihazın dış tarafını yumuşak, nemli bir bezle silin.

Garanti

Ürün üzerindeki tüm değişiklikler ve/veya modifikasyonlar garantiyi geçersiz kılar. Ürünün hatalı kullanımından kaynaklanan hasarlar için şirketimiz tarafından hiçbir sorumluluk kabul edilmemektedir.

Elden çıkarma



- Ürün, uygun bir toplama noktasında ayrı olarak toplanmak üzere belirlenmiştir. Ürünü evsel atıklarla birlikte atmayın.
- Daha fazla bilgi için satıcınızla veya atık yönetiminden sorumlu yerel makamlarla iletişime geçin.

English Documents

The product has been manufactured and supplied in compliance with all relevant regulations and directives, valid for all member states of the European Union.
The product complies with all applicable specifications and regulations in the country of sales. Formal documentation is available upon request. The formal documentation includes, but is not limited to the Declaration of Conformity, the Material Safety Data Sheet and the product test report.

Disclaimer

Designs and specifications are subject to change without notice. All logos, brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.

R&TTE

We, NEDIS, as manufacturer, declare that product **SAS-ASRC4xx** from the brand König, produced in China was tested according to all relevant CE standards / regulations and passed all tests.

This includes, but is not limited to the R&TTE Directive 1999/5/EC (from June 2017, this will be replaced by the RED Directive 2014/53/ EU) .

The complete Declaration of Conformity (+ safety datasheet if applicable) can be found and downloaded via [http:// webshop.nedis.com](http://webshop.nedis.com)

For other compliant-related information, please contact customer service desk for support:

via website: <http://www.nedis.com>

via e-mail: service@nedis.com

via telephone: +31 (0)73-5991055 (during office hours)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

Nederlands

Documenten

Het product is vervaardigd en geleverd in overeenstemming met de relevante reglementen en richtlijnen die voor alle lidstaten van de Europese Unie gelden.

Het product voldoet aan alle van toepassing zijnde specificaties en reglementen in het land van verkoop. Officiële documentatie is op aanvraag verkrijgbaar. De officiële documentatie omvat, maar is niet beperkt tot de Verklaring van Overeenstemming, de Material Safety Data Sheet en het producttestrapport.

Disclaimer

Ontwerpen en specificaties kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd. Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend.

R&TTE

Wij, NEDIS, verklaren als fabrikant dat het product **SAS-ASRC4xx** van het merk König, geproduceerd in China, is getest conform alle relevante CEnormen/ voorschriften en alle tests succesvol heeft afgelegd.

Dit omvat, maar is niet beperkt tot de richtlijn betreffende radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur 1999/5/EG (vanaf juni 2017 wordt deze vervangen door de richtlijn voor het aanbieden van radioapparatuur 2014/53/EU).

De volledige conformiteitsverklaring (en het blad met veiligheidsgegevens indien van toepassing) kan worden gevonden en gedownload via <http://webshop.nedis.com>

Voor andere informatie met betrekking tot de naleving neemt u contact op met de klantenservice voor ondersteuning:

via de website: <http://www.nedis.com>

via e-mail: service@nedis.com

via telefoon: +31 (0)73-5991055 (tijdens kantooruren)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NEDERLAND

Deutsch

Dokumente

Dieses Produkt wurde in Übereinstimmung mit allen geltenden Vorschriften und Richtlinien hergestellt und geliefert, die für alle Mitgliedsstaaten der Europäischen Union gültig sind. Das Produkt entspricht allen geltenden Spezifikationen und Bestimmungen im Land des Vertriebs. Eine formale Dokumentation ist auf Anfrage erhältlich. Die formale Dokumentation beinhaltet die Konformitätserklärung, das Datenblatt zur Materialicherheit und den Produktprüfbericht, ohne jedoch darauf beschränkt zu sein.

Haftungsausschluss

Design und technische Daten unterliegen unangekündigten Änderungen. Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt.

R&TTE

Wir, NEDIS, erklären als Hersteller, dass das Produkt **SAS-ASRC4xx** der Marke König, hergestellt in China, gemäß allen relevanten CE-Standards und - Richtlinien getestet wurde. Das beinhaltet, ohne jedoch darauf begrenzt zu sein, die R&TTRichtlinie 1999/5/EC (von Juni 2017, diese wird durch die REDRichtlinie 2014/53/EU ersetzt).

Die vollständige Konformitätserklärung (+ Sicherheitsdatenblatt, falls zutreffend) steht im <http://webshop.nedis.de> zum Download bereit

Für weitere konformitätsrelevante Informationen wenden Sie sich bitte an den Customer Service Desk:

über die Website: <http://www.nedis.com>

per E-Mail: service@nedis.com

telefonisch: Niederlande +31 (0)73-5991055 (während der Geschäftszeiten)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NIEDERLANDE

Español

Documentos

El producto se ha fabricado y distribuido de conformidad con todas las normativas y directivas relevantes, válidas para todos los estados de la Unión Europea. El producto también cumple con todas las especificaciones y normativas en el país en el cual se comercializa.

Previa solicitud, podremos proporcionarle la documentación formal. La documentación formal incluye, sin limitación, la declaración de conformidad, la hoja de datos de seguridad del material y el informe sobre las pruebas realizadas al producto.

Renuncia de responsabilidad legal

Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso. Todas las marcas de logotipos y nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas a nombre de sus titulares correspondientes, reconocidos como tal.

R&TTE

Nosotros, NEDIS, como fabricante, declaramos que el producto **SAS-ASRC4xx** de la marca König, producido en China, se ha sometido a pruebas en conformidad con todas las normativas / leyes CE, y ha superado todos los ensayos.

Incluye entre otras la directiva R&TTE 1999/5/CC (a partir de junio de 2017 se sustituirá por la directiva RED 2014/53/UE).

La declaración de conformidad completa y la hoja de datos de seguridad, si procede se pueden consultar y descargar en <http://webshop.nedis.com>

Para acceder a otra información sobre compatibilidades, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente:

en el sitio web: <http://www.nedis.com>

en el correo electrónico: service@nedis.com

en el número de teléfono: +31 (0)73-5991055 (en horario de oficina)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, PAÍSES BAJOS

Français

Documents

Le produit a été fabriqué et fourni en conformité avec toutes les directives et règlements applicables et en vigueur dans tous les États membres de l'Union Européenne. Le produit est conforme aux spécifications et à la réglementation en vigueur dans le pays de vente.

La documentation officielle est disponible sur demande. La documentation officielle inclut notamment la Déclaration de conformité, la fiche technique de sécurité et le rapport de test de produit.

Dégagement de responsabilité

Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable. Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées dont leurs détenteurs sont les propriétaires et sont donc reconnues comme telles dans ce document.

R&TTE

Nous, NEDIS, en tant que fabricant, déclarons que le produit **SAS-ASRC4xx** de la marque König, fabriqué en Chine, a été soumis à des tests conformément à toutes les réglementations/normes CE en vigueur et que celui-ci a passé tous ces tests avec succès. Ces normes/réglementations comprennent, entre autres, la directive 1999/5/CE R&TTE (à compter de juin 2017, celle-ci sera remplacée par la directive RED 2014/53/UE).

La déclaration de conformité complète (+ la fiche de données de sécurité, le cas échéant) est disponible et peut être téléchargée à l'adresse suivante : <http://webshop.nedis.com>.

Pour en savoir plus sur la conformité, veuillez contacter notre centre de service à la clientèle pour plus d'assistance :

sur le site web : <http://www.nedis.com>

par e-mail : service@nedis.com

par téléphone : +31 (0)73-5991055 (aux heures de bureau)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, PAYS-BAS

Italiano

Documenti

Il presente prodotto è stato realizzato e fornito in conformità a tutte le norme e le direttive vigenti, con validità in tutti gli stati membri della Comunità Europea. Il presente prodotto è conforme alle specifiche e alle normative applicabili nel paese in cui è stato venduto.

La documentazione ufficiale è disponibile su richiesta. Detta documentazione ufficiale comprende, a titolo esemplificativo, la Dichiarazione di conformità, la scheda tecnica di sicurezza dei materiali e il rapporto dei collaudi del prodotto.

Clausola esonerativa di responsabilità

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza necessità di preavviso. Tutti i marchi, loghi e nomi dei prodotti sono marchi commerciali o registrati dei rispettivi titolari e sono riconosciuti come tali in questo documento.

R&TTE

In quanto produttore, NEDIS, attesta che il prodotto **SAS-ASRC4xx** del marchio König, prodotto in Cina, è stato sottoposto e ha superato tutti i test in conformità con tutte le norme e i regolamenti CE.

Ciò include a titolo esemplificativo ma non esaustivo la direttiva RTTE 1999/5/CE, la quale a partire da giugno 2017 verrà sostituita dalla direttiva RED 2014/53/UE.

La dichiarazione di conformità completa, unitamente alla scheda informativa sulla sicurezza, laddove disponibile, può essere reperita e scaricata all'indirizzo <http://webshop.nedis.com>

Per ulteriori informazioni in materia di conformità, contattare il servizio di assistenza clienti per richiedere supporto:

Tramite sito Web: <http://www.nedis.com>

Tramite e-mail: service@nedis.com

Tramite telefono: +31 (0)73-5991055 (in orario di ufficio)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Paesi Bassi

Português

Documentos

O produto foi fabricado e fornecido em conformidade com todos os regulamentos e directivas relevantes, válidos para todos os Estados-Membros da União Europeia.

Além disso, está em conformidade com todas as especificações e regulamentos aplicáveis no país de venda.

Mediante pedido, será disponibilizada documentação formal. A documentação formal inclui, entre outros, a Declaração de Conformidade, a Ficha de Dados de Segurança e o relatório de teste do produto.

Limitação de responsabilidade

Os designs e as especificações estão sujeitos a alteração sem aviso. Todos os logótipos, marcas e nomes de produtos são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas dos respetivos proprietários e são reconhecidas como tal neste documento.

R&TTE

Nós, a NEDIS, na condição de fabricante, declaramos que o produto **SAS-ASRC4xx** da marca König, produzido na China, foi testado de acordo com todos os padrões/ normas relevantes da CE e que passou todos os testes.

Isto inclui, sem limitação, a Diretiva 1999/5/CE relativa aos equipamentos de rádio e equipamentos terminais de telecomunicações (a partir de junho de 2017 será substituída pela Diretiva 2014/53/UE relativa a equipamentos de rádio).

A Declaração de conformidade completa (+ ficha de dados de segurança, se aplicável) pode ser encontrada e transferida em <http://webshop.nedis.com>

Para outras informações relacionadas com conformidade, contacte o apoio ao cliente: no website: <http://www.nedis.com>

por e-mail: service@nedis.com

Por telefone: +31 (0)73-5991055 (durante o horário normal de expediente)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLANDA

Dansk

Dokumenter

Produktet er fremstillet og leveres i overensstemmelse med alle relevante forordninger og direktiver, der er gældende for alle EUs medlemsstater. Produktet overholder alle gældende specifikationer og forskrifter i de lande, hvor produktet sælges.

Formel dokumentation kan fremlægges på forlangende. Den formelle dokumentation omfatter, men er ikke begrænset til, konformitetserklæringen, sikkerhedsdatablad for materialet og rapporten fra produkttesten.

Ansvarsfraskrivelse

Design og specifikationer kan ændres uden varsel. Alle bomærker, mærker og produktnavne er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere og anses herved som sådan.

R&TTE

Vi, NEDIS, som producenter, erklærer, at produktet SAS-ASRC4xx fra mærket König, der er produceret i Kina, er blevet testet i henhold til alle relevante CEstandarder/ forskrifter og har bestået alle test.

Dette omfatter, men er ikke begrænset til, R&TTE-direktiv 1999/5/EC (fra juni 2017, dette vil blive erstattet med RED-direktiv 2014/53/ EU).

Den komplette Overensstemmelseserklæring (+ sikkerhedsdatablad, hvis relevant) kan findes

og downloades via <http://webshop.nedis.com>

For andre overensstemmelsesrelaterede oplysninger, kontakt kundeservice for support:

via websted: <http://www.nedis.com>

via e-mail: service@nedis.com

via telefon: +31 (0)73-5991055 (i kontortiden)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLLAND

Norsk

Dokumenter

Produktet har blitt produsert og levert i henhold til alle relevante bestemmelser og direktiver, gyldig for alle medlemsstater i EU. Produktet overholder også alle gjeldende spesifikasjoner og bestemmelser i landet det selges i.

Formell dokumentasjon er tilgjengelig på forespørsel. Den formelle dokumentasjon inkluderer, men er ikke begrenset til samsvarserklæringen, HMS-databladet og produkttestrapporten.

Ansvarsfraskrivelse

Utforming og spesifikasjoner kan endres uten ytterligere varsel. Alle logoer, merker og produktnavn er varemerker eller registrerte varemerker til de respektive eierne, og skal behandles som dette.

R&TTE

Vi, NEDIS, som produsent, erklærer at produktet **SAS-ASRC4xx** fra produsenten König, produsert i Kina, er testet i samsvar med alle relevante CE-standarder/-forskrifter og har bestått alle tester.

Dette inkluderer, men er ikke begrenset til, R&TTE-direktivet 1999/5/EF (fra juni 2017 erstattes dette av radiodirektivet 2014/53/EF).

Den fullstendige samsvarserklæringen (og sikkerhetsdatabladet hvis aktuelt) er tilgjengelig på og kan lastes ned via <http://webshop.nedis.com>

Annen samsvarsrelatert informasjon er tilgjengelig ved å kontakte kundeservice for støtte:

via nettsted: <http://www.nedis.com>

via e-post: service@nedis.com

via telefon +31 (0)73-5991055 (i kontortiden)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NEDERLAND

Svenska

Dokument

Produkten har tillverkats och levereras i enlighet med alla relevanta regler och direktiv som gäller för alla medlemsstater inom Europeiska unionen. Den uppfyller även alla tillämpliga specifikationer och regler i försäljningslandet.

Formell dokumentation finns att beställa på begäran. Den formella dokumentationen inbegriper, men är inte begränsad till, försäkran om överensstämmelse, säkerhetsdatablad och testrapporten.

Friskrivningsklausul

Utseende och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande. Alla logotyper och produktamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina ägare och är härmed erkända som sådana.

R&TTE

Vi, NEDIS, som tillverkare, försäkrar att Vi, NEDIS, som tillverkare, försäkrar att produkten **SAS-ASRC4xx** från märket König, tillverkat i Kina, har testats i enlighet med alla gällande CE-standarder/-föreskrifter och klarat alla tester.

Detta inkluderar, men är inte begränsat till R&TTE-direktivet 1999/5/ EC (från juni 2017 ersätts det av RED-direktivet 2014/53/EU).

En fullständig försäkran om överensstämmelse (+produktsäkerhetsdatablad i tillämpliga fall) finns tillgängligt för hämtning på <http://webshop.nedis.com>

För övrig information om kompatibilitet, kontakta kundtjänst för support:

via webbplatsen: <http://www.nedis.com>

via e-post: service@nedis.com

via telefon: +31 (0)73-5991055 (under kontorstid)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NEDERLÄNDERNA

Suomi

Asiakirjat

Tämä tuote on valmistettu ja toimitettu noudattaen kaikkia sitä koskevia asetuksia ja direktiivejä, jotka ovat voimassa kaikissa Euroopan unionin jäsenvaltioissa. Se täyttää kaikki myyntimaassa sovellettavat vaatimukset ja määräykset.

Viralliset asiakirjat ovat saatavilla pyynnöstä. Viralliset asiakirjat sisältävät mm.

yhdenmukaisuusvakuutuksen, käyttöturvallisuustiedotteen ja tuotteen testausraportin.

Vastuuvapauslauseke

Muutoksia malliin ja teknisiin ominaisuuksiin voidaan tehdä ilmoituksetta. Kaikki logot, merkit ja tuotenimet ovat niiden vastaavien omistajien tuotemerkkejä tai rekisteröityjä tuotemerkkejä ja niitä on käsiteltävä sellaisina.

R&TTE

Valmistajana me NEDISillä vakuutamme, että tuotemerkin **SAS-ASRC4xx** tuote König, jonka valmistusmaa on Kiina, testattiin olennaisten CE-standardien/- säännösten mukaisesti, ja tuote läpäisi kaikki testit.

Näihin sisältyy muun muassa R&TTE-direktiivi 1999/5/EY (vuoden 2017 kesäkuusta alkaen tämä korvataan RED-direktiivillä 2014/53/ EU).

Vaatimustenmukaisuusvakuutus kokonaisuudessaan (sekä mahdollinen turvallisuustiedote) on ladattavissa osoitteesta <http://webshop.nedis.com>.

Lisätietoja muista vaatimustenmukaisuusasioista saa ottamalla yhteyden asiakastukipalveluun: verkkosivuston kautta: <http://www.nedis.com>

sähköpostitse: service@nedis.com

puhelimitse: +31 (0)73-5991055 (virka-aikana)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

Ελληνικά

Τεκμηρίωση

Το προϊόν αυτό κατασκευάστηκε και παρέχεται σε συμμόρφωση με το σύνολο των αντίστοιχων κανονισμών και οδηγιών που ισχύουν για τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επίσης, συμμορφώνεται με το σύνολο των ισχυουσών προδιαγραφών και κανονισμών της χώρας διάθεσης.

Επίσημη τεκμηρίωση διατίθεται κατόπιν αιτήματος. Η επίσημη τεκμηρίωση περιλαμβάνει, χωρίς περιορισμό, τη Δήλωση Συμμόρφωσης, το Δελτίο Δεδομένων Ασφάλειας Υλικού και την έκθεση δοκιμής προϊόντος.

Δήλωση αποποίησης ευθύνης

Ο σχεδιασμός και τα τεχνικά χαρακτηριστικά του προϊόντος υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση. Όλα τα λογότυπα, οι επωνυμίες και οι ονομασίες προϊόντων είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων και δια του παρόντος αναγνωρίζονται ως τέτοια.

R&TTE

Εμείς, η NEDIS, ως κατασκευαστής, δηλώνουμε ότι το προϊόν **SAS-ASRC4xx** της εταιρείας Kdnig, που παράγεται στην Κίνα, δοκιμάστηκε σύμφωνα με όλα τα σχετικά πρότυπα και τους κανονισμούς Ευρωπαϊκής Συμμόρφωσης (CE) και έπεσε όλους τους ελέγχους. Αυτό περιλαμβάνει, χωρίς περιορισμό την Οδηγία για τον ραδιοεξοπλισμό και τον τηλεπικοινωνιακό τερματικό εξοπλισμό (R&TTE) 1999/5/EK (από τον Ιούνιο του 2017, θα αντικατασταθεί από την Οδηγία 2014/53/EE, σχετικά με την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τη διαθεσιμότητα ραδιοεξοπλισμού στην αγορά). Η πλήρης δήλωση συμμόρφωσης (+ το φυλλάδιο ασφαλείας εφόσον είναι διαθέσιμο) είναι διαθέσιμη και με δυνατότητα λήψης στη διεύθυνση <http://webshop.nedis.com>
Για άλλες πληροφορίες σχετικές με θέματα συμμόρφωσης, επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μας για υποστήριξη:
μέσω της τοποθεσίας web: <http://www.nedis.com>
μέσω e-mail: service@nedis.com
μέσω τηλεφώνου: +31 (0)73-5991055 (εργάσιμες ώρες)
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

Polski

Dokumenty

Produkt został wyprodukowany i dostarczony zgodnie z wszelkimi odpowiednimi przepisami i wytycznymi, obowiązującymi wszystkie państwa członkowskie Unii Europejskiej. Produkt jest zgodny z wszystkimi specyfikacjami i przepisami obowiązującymi w kraju sprzedaży. Formalna dokumentacja jest dostępna na życzenie. Formalna dokumentacja zawiera między innymi deklarację zgodności, kartę charakterystyki i raport z badań produktu.

Zastrzeżenia

Wzory i specyfikacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie logo, marki i nazwy produktów są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi ich właścicieli i niniejszym są uznane za takie.

R&TTE

Firma NEDIS będąca producentem wyrobu **SAS-ASRC4xx** marki König wyprodukowanego w Chinach oświadcza, że wyrób ten został przetestowany zgodnie ze wszystkimi właściwymi normami / przepisami CE oraz że przeszedł pomyślnie wszystkie testy.

Dotyczy to między innymi Dyrektywy R&TTE 1999/5/WE (od czerwca 2017 r. zostanie zastąpiona Dyrektywą RED 2014/53/UE).

Pełna treść deklaracji zgodności (wraz z kartą charakterystyki, jeśli dotyczy) jest dostępna na stronie <http://webshop.nedis.com>

Więcej informacji na temat zgodności z przepisami można uzyskać, kontaktując się z działem obsługi klienta:

strona [www: http://www.nedis.com](http://www.nedis.com)

e-mail: service@nedis.com

telefon: +31 (0)73-5991055 (w standardowych godzinach pracy)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLANDIA

Čeština**Dokumenty**

Tento produkt byl vyroben a je dodáván v souladu se všemi příslušnými nařízeními a směrnici platnými ve všech členských státech Evropské Unie. Splňuje také veškeré relevantní specifikace a předpisy v zemi prodeje.

Oficiální dokumentaci lze získat na vyžádání. Oficiální dokumentace zahrnuje také (avšak nejenom) Prohlášení o shodě, Bezpečnostní technické listy materiálu a správu o testování produktu.

Vyloučení zodpovědnosti

Design a specifikace výrobku mohou být změněny bez předchozího upozornění. Všechna loga a obchodní názvy jsou registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny zákonem.

R&TTE

My, společnost NEDIS, jako výrobce prohlašujeme, že produkt **SAS-ASRC4xx** od značky König, který byl vyroben v Číně, byl testován podle všech standardů a omezení CE a všechny testy splnil.

Patří sem např. směrnice R&TTE Directive 1999/5/EC (z června 2017, která bude nahrazena směrnicí RED 2014/53/EU).

Úplné prohlášení o shodě (+ bezpečnostní listy, jsou-li použitelné) je možné najít a stáhnout prostřednictvím webu <http://webshop.nedis.com>

Chcete-li získat informace o shodě, kontaktujte naše oddělení služeb zákazníkům:

Webové stránky: <http://www.nedis.com>

E-mail: service@nedis.com

Telefon: +31 (0)73-5991055 (během otevírací doby)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NIZOZEMSKO

Magyar

Dokumentumok

A termék az Európai Unió minden tagállamában érvényes vonatkozó rendelkezések és irányelvek betartásával készült és került forgalomba. A termék megfelel az értékesítési országban rá vonatkozó minden előírásnak és rendelkezésnek.

Kérésre hivatalos dokumentációt is rendelkezésre bocsátunk. A formális dokumentáció a teljesség igénye nélkül a következőket tartalmazza: megfelelőségi nyilatkozat, anyagbiztonsági adatlap, a termék vizsgálati jegyzőkönyve.

Felelősségelhárító nyilatkozat

A kivétel és a műszaki jellemzők előzetes értesítés nélkül is módosulhatnak. Minden logó, terméknév és márkanev a tulajdonosának márkaneve vagy bejegyzett márkaneve, azokat ennek tiszteletben tartásával említjük.

R&TTE

A NEDIS mint a gyártót kijelentjük, hogy Kína területén gyártott **SAS-ASRC4xx** márkájú König terméket az összes releváns CE-szabvány/-szabályozás szerint teszteltük, és megfelelt azoknak.

Ideértve, de nem kizárólagosan a rádióberendezésekről és a távközlő végberendezésekről szóló 1999/5/EK irányelvet (2017 júniusa után ezt felváltja a RED 2014/53/EU irányelv).

A teljes megfelelőségi nyilatkozat (+ anyagbiztonsági adatlap, ha van) megtalálható és letölthető a következő weboldalról: <http://webshop.nedis.com>

Egyéb megfelelőségre vonatkozó információkért vegye fel a kapcsolatot ügyfélszolgálatunkkal:

weboldalunkon: <http://www.nedis.com>

e-mailben: service@nedis.com

telefonon: +31 (0)73-5991055 (munkaidőben)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLLANDIA

Română

Documentație

Produsul a fost fabricat și furnizat în conformitate cu toate reglementările și directivele relevante, valabile în toate statele membre ale Uniunii Europene. Produsul este conform cu toate specificațiile și reglementările aplicabile în toate țările în care se vinde.

Documentația oficială este disponibilă la cerere. Documentația oficială include, fără limitare, Declarația de Conformitate, Fișa cu Date de Securitate și raportul de testare a produsului.

Renunțarea la răspundere

Designul și specificațiile produsului pot fi modificate fără o notificare prealabilă. Toate siglele mărcilor și denumirile produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor de drept și prin prezenta sunt recunoscute ca atare.

R&TTE

Noi, NEDIS, în calitate de producător, declarăm că produsul **SAS-ASRC4xx** al mărcii König, a fabricat în China, a fost testat în conformitate cu toate standardele/ reglementările CE

relevante și au trecut toate testele.

Această conformitate include, dar nu se limitează la Directiva R&TTE

Directive 1999/5/CE (din iunie 2017, aceasta va fi înlocuită de Directiva RED 2014/53/UE).

Declarația de conformitate completă (+ fișa de date de siguranță dacă se aplică) poate fi găsită și descărcată de pe <http://webshop.nedis.com>

Pentru alte informații privind conformitatea, contactați serviciul clienți pentru asistență:

prin site-ul web: <http://www.nedis.com>

prin e-mail: service@nedis.com

prin telefon: +31 (0)73-5991055 (în timpul orelor de lucru)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, OLANDA

Русский

Документы

Устройство изготовлено и поставлено в соответствии со всеми применимыми положениями и директивами, действующими для всех стран-членов Европейского Союза. Оно также соответствует всем нормам и правилами, действующим в стране продажи.

Официальная документация предоставляется по запросу. Официальная документация включает декларацию соответствия, паспорт безопасности и отчет по проверке продукта, но не ограничивается данным перечнем.

Оговорки

Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления. Все логотипы брендов и названия продуктов являются товарными знаками или зарегистрированными торговыми марками их соответствующих владельцев и следовательно признаются таковыми.

R&TTE

Мы, компания NEDIS, заявляем, что продукт **SAS-ASRC4xx** под торговой маркой König, произведенный в Китае, удовлетворяет требованиям всех соответствующих стандартов CE / нормативов, что подтверждается успешным тестированием.

В частности, имеется в виду, среди прочего, Директива R&TTE Directive 1999/5/EC (от июня 2017 г., это будет заменено на Директиву RED Directive 2014/53/EU) .

Полная Декларация о соответствии (и Паспорт безопасности, если применимо) доступна для загрузки по адресу <http://webshop.nedis.com>

Для получения других сведений относительно соответствия различным требованиям и нормативам обращайтесь в службу поддержки клиентов:

с веб-сайта: <http://www.nedis.com>

по электронной почте: service@nedis.com

По телефону: +31 (0)73-5991055 (в рабочее время)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS (НИДЕРЛАНДЫ)

Türkçe Belgeler

Ürün tüm Avrupa Birliği üye ülkeleri için geçerli olan ilgili tüm yönetmelikler ve yönergelere uygun olarak üretilmiş ve tedarik edilmiştir. Ürün satıldığı ülkedeki tüm geçerli şartnameler ve yönetmeliklere uygundur.

Talep edilmesi durumunda resmi belgeler sunulabilir. Resmi belgeler arasında örneğin Uygunluk Beyanı, Malzeme Güvenliği Veri Sayfası ve ürün test raporu yer almaktadır.

Feragatname

Tasarımlar ve özellikler önceden bildirimde bulunulmaksızın değiştirilebilir. Tüm logolar, markalar ve ürün adları ticari markalardır veya ilgili sahiplerinin kayıtlı ticari markalarıdır ve bu şekilde ele alınmaktadır.

R&TTE

NEDIS üretici olarak Çin'de üretilen König markalı **SAS-ASRC4xx** ürünün tüm ilgili CE standartlarına / düzenlemelerine göre test edildiğini ve tüm testlerden geçtiğini beyan eder.

Buna R&TTE 1999/5/EC Yönetmeliği (Haziran 2017 itibarıyla bu yönetmelik, RED 2014/53/EU Yönetmeliğiyle değiştirilecektir) dahildir ancak bununla sınırlı değildir.

Uygunluk Beyanının tamamı (ve varsa güvenlik sayfası) <http://webshop.nedis.com> adresinden bulunup indirilebilir

Uyumlulukla ilgili diğer bilgiler hakkında destek için lütfen müşteri hizmetlerimizle iletişime geçin:

web sitesi: <http://www.nedis.com>

e-posta: service@nedis.com

telefon: +31 (0)73-5991055 (mesai saatlerinde)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLLANDA



T: +31 (0)73-5993965

E: service@nedis.com

W: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

NEDIS B.V.

De Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch

THE NETHERLANDS